

致： 香港濕地公園學校節目分組  
傳真： 3152 2668

To: School Program Unit, Hong Kong Wetland Park  
Fax: 3152 2668

## 教育展覽板借用申請表格 Application Form for Education Display Panels Lending Service

### 申請人資料 Applicant's Details ( ^ 請刪去不適用者 Please delete as appropriate)

學校名稱 Name of School : _____
地址 Address : _____
電話號碼 Tel. No. : _____ 傳真號碼 Fax No. : _____
聯絡人 Contact Person : _____
姓名 Name : _____ ^先生/女士/小姐 ^Mr./Ms./Miss.
職位 Position : _____
手提電話號碼 Mobile Phone no. : _____ 電郵 E-mail : _____

### 教育展覽板 Education Display Panels

展板主題 Themes of Display Panels	選擇 Choice <input checked="" type="checkbox"/>
濕地與我們 Wetlands and Us	<input type="checkbox"/>
濕地的活化石 – 馬蹄蟹 The Living Fossil in Wetlands – Horseshoe Crab	<input type="checkbox"/>
探訪水生植物 Discovering Aquatic Plants	<input type="checkbox"/>
紅樹林知多少 Know More about Mangroves	<input type="checkbox"/>
觀賞蝴蝶 Butterfly Watching	<input type="checkbox"/>
海洋奇珍—綠海龜 Treasure of the Ocean – Green Turtle	<input type="checkbox"/>
《瀕危野生動植物種國際貿易公約》與濕地瀕危物種 “CITES” and the Threatened Wetland Species	<input type="checkbox"/>
蜻蛉倩影 The Charming Dragonflies	<input type="checkbox"/>
攜手保護濕地，應對氣候變化 Caring for Wetlands – An Answer to Climate Change	<input type="checkbox"/>
尋找鳥蹤 Watching Birds	<input type="checkbox"/>

借用日期: Borrowing Period:	選擇一 1 <sup>st</sup> Choice (日 dd / 月 mm / 年 yyyy)	選擇二 2 <sup>nd</sup> Choice (日 dd / 月 mm / 年 yyyy)
	由 From: / / 至 To: / /	由 From: / / 至 To: / /

茲證明上述資料正確無誤，並接受有關服務的使用條款。

I hereby certify that all information given on this form is correct, and agree the terms and conditions of the lending service.

校長簽署 Signature of Principal

學校印鑑 School Chop

校長姓名 Name of Principal

日期 Date

## 「教育展覽板借用服務：使用條款」

### "Terms and Conditions of the Lending Service of Education Display Panels"

1. 教育展覽板借用服務只接受學校及社會服務團體的申請。  
The lending service of education display panels is for schools and social service organisations only.
2. 申請人須於擬借用展覽板日期前最少兩星期遞交申請表格。所有申請會以先到先得方式處理。  
Applicants shall submit their applications at least 2 weeks prior to the proposed date of panel collection. All applications will be processed on a first-come-first-served basis.
3. 每間學校／團體可以同時借用兩套展覽板。  
Each school／organisation can borrow 2 sets of display panels at the same time.
4. 每套展覽板的借用時限為兩星期。  
The borrowing period of each set of display panels is 2 weeks.
5. 借用展覽板不需收費，惟申請人須自行安排交通工具提取及交還展覽板。  
The panel lending service is free of charge, but applicants shall arrange their own transportation to collect and return the panels.
6. 學校／團體須派代表到香港濕地公園辦理提取及交還展覽板的手續。  
Schools／ organisations shall arrange representative(s) to collect and return the panels at the Hong Kong Wetland Park.
7. 職員在提取展覽板時，需出示由香港濕地公園發出的確認信以作證明。  
When collecting the panels, the representative(s) shall present the confirmation letter issued by the Hong Kong Wetland Park for verification.
8. 申請人須於確認信列明的時段內提取及交還展覽板（星期二及公眾假期不設借/還展覽板服務）。  
The panels should be collected and returned at the time marked on the confirmation letter (No panels lending service on Tuesdays and public holidays) .
9. 展覽板只適宜在室內場地擺放。  
Panels are designed for indoor display only.
10. 申請人應小心搬運及擺放展覽板，香港濕地公園不會就展覽板在借用期間對任何人士或物品造成的傷害或損壞承擔責任。  
Applicants should take proper care when transporting and displaying the panels. Hong Kong Wetland Park is not liable for any injuries or damages caused during the borrowing period.
11. 申請人可利用展覽板背面的魔術貼安裝展覽板(易拉架除外)。為免展覽板受損，請勿在展覽板上加上其他黏貼用品。  
Applicants can make use of nylon sticking tapes at the back of the panels for installation (except roll-up banner). To avoid causing damage to the panels, please do not apply other sticking tapes on them.
12. 如展覽板在借用期間損壞或遺失，申請人應盡快通知香港濕地公園。若申請人因不正確使用展覽板而導致上述情況，他們或須支付維修或重新製作展覽板的費用。  
Applicants should report to Hong Kong Wetland Park as soon as possible if the panels are damaged or lost during the borrowing period. The applicants may need to pay for the cost of repairing or re-production of the panels due to improper use.
13. 申請人未經香港濕地公園同意，不可擅自借展覽板予其他團體或利用展覽板作牟利用途。  
Applicants are not allowed to lend the panels to other parties or use the panels for any profit-making purposes without the consent of Hong Kong Wetland Park.
14. 香港濕地公園保留對借用展覽板安排的最終決定權。  
Hong Kong Wetland Park reserves all rights regarding the arrangement of the lending service.

#### 個人資料（私隱）收集聲明 Personal Data Collection Statement

1. 閣下於表格內提供的個人資料只作處理申請之用。  
The personal data provided in this form will be used for this application only.
2. 如欲查閱及更正表格內提供的資料，請與香港濕地公園學校節目分組聯絡。  
For enquiry and correction of the submitted data, please contact the School Programme Unit of Hong Kong Wetland Park. 電郵 E-mail: education@wetlandpark.gov.hk 查詢熱線 Enquiry Hotline: 3152 2666